Contents of Volume 22 (1989)

February (No. 1), pp. 1-116
April (No. 2), pp. 117-215
May (No. 3), pp. 216-312
September (No. 4), pp. 313-424
October (No. 5), pp. 425-520
December (No. 6), pp. 521-616

AUTHORS AND TITLES

ALTMAN, HOWARD B. Identifying and Meeting the Needs of Foreign Language Educators in American Colleges and Universities 169
BACON, SUSAN M. Listening for Real in the Foreign-Language Classroom 543
BARNETT, HARRIET. What Teachers Should Know About Their Classroom Learners 199
CALL, MARY EMILY (with Olga Corrales). At a Loss for Words: The Use of Communication Strategies to Convey Lexical Meaning 227
CAYE, LESLIE ANN (with Millie Park Mellgren). School-University Collaboration in Second Language Teacher Education: Building a Successful Partnership 553
CHAMOT, ANNA UHL (with Lisa Kupper). Learning Strategies in Foreign Language Instruction 13
COMBS, ARTHUR W. New Assumptions For Teacher Education 129
CORRALES, OLGA (with Mary Emily Call). At a Loss For Words: The Use of Communication Strategies to Convey Lexical Meaning 227
CORSON, DAVID. Foreign Language Policy at School Level: FLT and Cultural Studies Across the Curriculum 323
CROOKALL, DAVID (with Rebecca L. Oxford and Roberta Z. Lavine). Language Learning Strategies, the Communicative Approach, and their Classroom Implications 29
ELY, CHRISTOPHER M. Tolerance of Ambiguity and Use of Second Language Strategies 437
FISCHER, ROBERT A. Instructional Computing in French: The Student View 79
FITZPATRICK, RICHARD C. (with Anthony L. Liuzzo). Demographics And Assessments Of Career Satisfaction Of Foreign Language Teaching Professionals 61
GARCÍA, CARMEN. Development of Sociolinguistic Skills in Spanish: Sample Activities 357
GERLACH, GAIL J. (with Robert E. Millward). A New Perspective for Strengthening Teacher Skills: Pre-Teacher Assessment 145
GRACI, JOSEPH P. Are Foreign Language Textbooks Sexist? An Exploration of Modes of Evaluation 477
HAHN, SIDNEY L. (with Tamara Stassen and Claus Reschke). Grading Classroom Oral Activities: Effects on Motivation and Proficiency 241
HUGHES, HELENA. Conversion of a Teacher-Delivered Course into an Interactive Videodisc-Delivered Program 283
KLINE, REBECCA R. Teaching Advanced Level Students to Hypothesize: Proceeding One Step at a Time 255
KODA, KEIKO. The Effects of Transferred Vocabulary Knowledge on the Development of L2 Reading Proficiency 529
KUPPER, LISA (with Anna Uhl Chamot). Learning Strategies in Foreign Language Instruction 13
LAVINE, ROBERTA Z. (with Rebecca L. Oxford and David Crookall). Language Learning Strategies, the Communicative Approach, and their Classroom Implications 29
LEAVER, BETTY LOU. Dismantling Classroom Walls for Increased Foreign Language Proficiency 67
LEAVER, BETTY LOU (with Stephen B. Stryker). Content-Based Instruction for Foreign Language Classrooms 269
LEAVER, BETTY LOU (with Richard M. Robin). The Listening Comprehension Exercise Network (LCEN): A Nationally Available Aid to the Development of Listening Proficiency in Russian 573

Contents of Volume 22 (1989)

February (No. 1), pp. 1-116
April (No. 2), pp. 117-215
May (No. 3), pp. 216-312
September (No. 4), pp. 313-424
October (No. 5), pp. 425-520
December (No. 6), pp. 521-616

AUTHORS AND TITLES

ALTMAN, HOWARD B. Identifying and Meeting the Needs of Foreign Language Educators in American Colleges and Universities 169
BACON, SUSAN M. Listening for Real in the Foreign-Language Classroom 543
BARNETT, HARRIET. What Teachers Should Know About Their Classroom Learners 199
CALL, MARY EMILY (with Olga Corrales). At a Loss for Words: The Use of Communication Strategies to Convey Lexical Meaning 227
CAYE, LESLIE ANN (with Millie Park Mellgren). School-University Collaboration in Second Language Teacher Education: Building a Successful Partnership 553
CHAMOT, ANNA UHL (with Lisa Kupper). Learning Strategies in Foreign Language Instruction 13
COMBS, ARTHUR W. New Assumptions For Teacher Education 129
CORRALES, OLGA (with Mary Emily Call). At a Loss For Words: The Use of Communication Strategies to Convey Lexical Meaning 227
CORSON, DAVID. Foreign Language Policy at School Level: FLT and Cultural Studies Across the Curriculum 323
CROOKALL, DAVID (with Rebecca L. Oxford and Roberta Z. Lavine). Language Learning Strategies, the Communicative Approach, and their Classroom Implications 29
ELY, CHRISTOPHER M. Tolerance of Ambiguity and Use of Second Language Strategies 437
FISCHER, ROBERT A. Instructional Computing in French: The Student View 79
FITZPATRICK, RICHARD C. (with Anthony L. Liuzzo). Demographics And Assessments Of Career Satisfaction Of Foreign Language Teaching Professionals 61
GARCÍA, CARMEN. Development of Sociolinguistic Skills in Spanish: Sample Activities 357
GERLACH, GAIL J. (with Robert E. Millward). A New Perspective for Strengthening Teacher Skills: Pre-Teacher Assessment 145
GRACI, JOSEPH P. Are Foreign Language Textbooks Sexist? An Exploration of Modes of Evaluation 477
HAHN, SIDNEY L. (with Tamara Stassen and Claus Reschke). Grading Classroom Oral Activities: Effects on Motivation and Proficiency 241
HUGHES, HELENA. Conversion of a Teacher-Delivered Course into an Interactive Videodisc-Delivered Program 283
KLINE, REBECCA R. Teaching Advanced Level Students to Hypothesize: Proceeding One Step at a Time 255
KODA, KEIKO. The Effects of Transferred Vocabulary Knowledge on the Development of L2 Reading Proficiency 529
KUPPER, LISA (with Anna Uhl Chamot). Learning Strategies in Foreign Language Instruction 13
LAVINE, ROBERTA Z. (with Rebecca L. Oxford and David Crookall). Language Learning Strategies, the Communicative Approach, and their Classroom Implications 29
LEAVER, BETTY LOU. Dismantling Classroom Walls for Increased Foreign Language Proficiency 67
LEAVER, BETTY LOU (with Stephen B. Stryker). Content-Based Instruction for Foreign Language Classrooms 269
LEAVER, BETTY LOU (with Richard M. Robin). The Listening Comprehension Exercise Network (LCEN): A Nationally Available Aid to the Development of Listening Proficiency in Russian 573

LITTLE, GRETA D. (with Sara L. Sanders). Classroom Community:
A Prerequisite for Communication....277
LIUZZO, ANTHONY L. (with Richard C. FitzPatrick). Demographics And
Assessments Of Career Satisfaction Of Foreign Language Teaching Professionals.... 61
MELLGREN, MILLIE PARK (with Leslie Ann Caye). School-University
Collaboration in Second Language Teacher Education: Building a Successful Partnership.... 553
MET, MYRIAM. Walking on Water and Other Characteristics
of Effective Elementary School Teachers....175
MILLWARD, ROBERT E. (with Gail J. Gerlach). A New Perspective for
Strengthening Teacher Skills: Pre-Teacher Assessment....145
MOELLER, PAULETTE C. The Making of a Foreign Language Teacher — Regina Style.... 135
MOSHER, ARTHUR D. The South Carolina Plan for Improved Curriculum
Articulation Between High Schools and Colleges.... 157
NOSTRAND, HOWARD LEE. The Beginning Teacher's Cultural Competence: Goal and Strategy.... 189
OXFORD, REBECCA L. (with Roberta Z. Lavine and David Crookall).
Language Learning Strategies, The Communicative Approach, and their Classroom Implications... 29
OXFORD, REBECCA L. "The Best and the Worst": An Exercise to Tap
Perceptions of Language-Learning Experiences and Strategies.... 447
PINO, BARBARA GONALEZ. Prochievement Testing of Speaking.... 487
RESCHKE, CLAUS (with Sidney L. Hahn and Tamara Stassen). Grading Classroom Oral Activities:
Effects on Motivation and Proficiency....241
RINGS, LANA. Cultural Meaning and Structure in Conversations and their Pedagogical
Implications.... 459
RIORDAN, KATHLEEN M. Teachers Teaching Teachers: An Inservice Model That Works.... 185
ROBIN, RICHARD M. (with Betty Lou Leaver). The Listening Comprehension
Exercise Network (LCEN): A Nationally Available Aid to the Development of Listening
Proficiency in Russian.... 573
SANDERS, SARA L. (with Greta D. Little).
Classroom Community: A Prerequisite for Communication....277
SKEEL, DOROTHY J. Using Technology To Build Teacher Decision-Making Skills....149
STASSEN, TAMARA (with Sidney L. Hahn and Claus Reschke). Grading Classroom Oral Activities:
Effects on Motivation and Proficiency....241
STEPHENS, DORIS T. *Bonjour:* The Tennessee Experience.... 563
STERNFELD, STEVEN. The University of Utah's Immersion/Multiliteracy Program
An Example of an Area Studies Approach to the Design of
First-year College Foreign Language Instruction....341
STRYKER, STEPHEN B. (with Betty Lou Leaver). Content-Based Instruction for
Foreign Language Classrooms.... 269
TERRY, ROBERT M. Teaching and Evaluating Writing as a Communicative Skill.... 43

MISCELLANEOUS

1988 ACTFL Annual Meeting Sweepstakes Winners....94
1988 ACTFL Financial Statement....502
1989 ACTFL Annual Meeting Announcement....91, 166, 266, 370
1989 ACTFL Awards Program and Winners....194, 572
1990 ACTFL Election Information....156
Academic Alliances Feature....295, 395, 585
ACTFL Arabic Proficiency Guidelines....373
ACTFL Membership Application Form....168, 410, 475, 552
ACTFL Officers and Executive Council Members....9, 125, 225, 321, 431, 527
ACTFL Oral Proficiency Interviewing Tester Training Manual....392, 567
ACTFL's Instructional Materials for the Less Commonly Taught Languages....456, 570

ACTFL's New Address and Telephone Number 42, 173, 262, 366, 513, 560
ACTFL's Selected Listing of Instructional Materials (SLOM) 394, 470, 568
Advertisers Index 114, 211, 306, 421, 520, 613
Calendar of Upcoming Events 107, 208, 307, 415, 513, 610
Celebrate Foreign Language Week 42, 560
Directory of Selected Newsletters and Journals 595
Directory of State Foreign Language Supervisors 593
FL Notes 101, 205, 304, 411, 509, 603
Foreign Language Teaching and the Computer Feature 299, 499
For Your French Classes 40
French Scholarship Program 41, 571
Fund for the Future 92, 202, 433
Message From The Editor 127
Message From The President 11, 165, 263, 367, 471, 569
Organizational Members of ACTFL 589
Proposal Form for ACTFL's 1990 Annual Meeting 264, 368, 472
State Activities Update: Focus on the Teacher 96, 184
Summary of ACTFL Executive Council Meeting, April 7, 1988 397
Summary of ACTFL Executive Council Meeting, November 16-17, 1988 403
Workshop Announcements 58, 267, 497, 561

WE INVITE YOUR SUBSCRIPTION . . .

ADFL

BULLETIN

Each issue of the *ADFL Bulletin* chronicles the pursuit of excellence and creativity in foreign language study by presenting timely reports on innovative and successful programs. Special sections have focused on proficiency, computers, the uses of emerging technologies for instruction, and nontraditional approaches to foreign language teaching.

The *ADFL Bulletin* is published three times a year by the Association of Departments of Foreign Languages. Individuals may subscribe for $15.00; back issues are $5.00 each. Institutional subscriptions are $30.00. To order, send check or money order to *ADFL Bulletin*, 10 Astor Place, New York, NY 10003-6981.